IN THE COUNTY COURT OF THE SIXTH JUDICIAL CIRCUIT,
IN AND FOR PINELLAS COUNTY, FLORIDA

_____ Case # _____
Plaintiff(s)

vs.

_____
Defendant(s)

EVICTION SUMMONS—RESIDENTIAL

TO: _____
Defendant

_____
Address

_____
City, State, Zip

PLEASE READ CAREFULLY

You are being sued by _____ to require you to move out of the property located at _____ _____ for the reasons given in the attached complaint.

You are entitled to a trial to decide whether you can be required to move, but you MUST do ALL of the things listed below. You must do them within 5 days (not including Saturdays, Sundays, or legal holidays) after the date these papers were given to you or to a person who lives with you or were posted at your home.

THE THINGS YOU MUST DO TO CHALLENGE THE EVICTION ARE AS FOLLOWS:

1. Write down the reason(s) why you think you should not be forced to move. (You may use Florida Supreme Court Form 1.947(b), Answer—Residential Eviction, to do this.) The written reason(s) must be given to the clerk of the court at:

Pinellas County Clerk of the Circuit Court
Civil Court Records
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756

2. Mail or take a copy of your written reason(s) to: plaintiff(s) or plaintiff's attorney:
_____

3. Pay the clerk of court the rent that is due. You MUST pay the clerk of the court the rent each time it becomes due until the lawsuit is over. Whether you win or lose the lawsuit, the judge

may release this rent to the landlord. [By statute, public housing tenants or tenants receiving rent subsidies must be required to pay only that portion of the full rent for which the tenant is responsible under the federal, state, or local program in which they are participating.]

Monies deposited into the registry of the court must be in the form of cash, cashier's check, or money order. A clerk's fee of 3% on the first $500.00, and 1.5% on each subsequent $100.00 must be paid in addition to the monies (principal) deposited.

4. If you and the landlord do not agree on the amount of rent owed, you must file a written request (motion) that asks the judge to decide how much money you must pay to the clerk of the court. The written request must be filed with your answer to the eviction complaint. A copy of your motion must also be mailed or hand delivered to the plaintiff(s) attorney, or if the plaintiff(s) has no attorney, to the plaintiff(s).

IF YOU DO NOT DO ALL OF THESE THINGS WITHIN 5 DAYS (NOT INCLUDING SATURDAYS, SUNDAYS, AND LEGAL HOLIDAYS FOR YOUR COURTHOUSE) YOU MAY BE EVICTED WITHOUT A HEARING OR FURTHER NOTICE.

---

5. If the attached complaint also contains a claim for money damages (such as unpaid rent), you must respond to that claim separately. You must write down the reasons why you believe that you do not owe the money claimed. The written reasons must be given to the clerk of the court at the address specified in paragraph 1 above, and you must mail or give a copy of your written reasons to the plaintiff(s) or plaintiff's attorney at the address specified in paragraph 2 above. This must be done within 20 day after the date these papers were given to you or to a person who lives with you. This obligation is separate from the requirement of answering the claim for eviction within 5 working days after these papers were given to you or to a person who lives with you or were posted at your home.

You may want to call a lawyer right away. If you do not know a lawyer, you can contact the Lawyer Referral Service on The Florida Bar's website. If you cannot afford a lawyer, you may be eligible for free legal aid. You can locate legal aid programs by searching for "legal aid" on The Florida Bar's website.

If you are a person with a disability who needs any accommodation in order to participate in this proceeding, you are entitled, at no cost to you, to the provision of certain assistance. Please contact:

Pinellas County Office of Human Rights
400 South Fort Harrison Avenue, Suite 500
Clearwater, FL 33756
Phone: 727.464.4062 V/TDD

at least 7 days before your scheduled court appearance, or immediately upon receiving this notification if the time before the scheduled appearance is less than 7 days; if you are hearing or voice impaired, call 711.

THE STATE OF FLORIDA:
TO EACH SHERIFF OF THE STATE:

You are commanded to serve this summons and a copy of the complaint in this lawsuit on the above-named defendant.

Dated: _____

Ken Burke, CPA
Clerk of the Circuit Court, Pinellas County
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756
(727) 464-7000

By: _____
Deputy Clerk

CITATORIO DE DESALOJO—RESIDENCIAL

DESTINATARIO: _____
_____
_____

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE

Usted ha sido demandado por ....(ponga el nombre del arrendador)..... para exigirle que desaloje la propiedad localizado en por las razones que se muestran en la demanda querella adjunta.

Usted tiene el derecho a un juicio para determinar si se le puede exigir decir, sin incluir sábados, domingos ni días feriados) siguientes a la fecha en que la presente documentación le haya sido entregada a usted, o a una persona que viva con usted, o haya sido posteada en su domicilio.

LAS ACCIONES QUE DEBE HACER PARA CUESTIONAR EL DESALOJO SON LAS SIGUIENTES:

1. Indique por escrito la razón(es) por las que considera que no se le debe obligar a mudarse (para eso, usted puede usar el Formulario 1.947(b) de la Corte Suprema de la Florida [Florida Supreme Court], "Answer—Residential Eviction"). La presentación de la razón(es) por escrito debe ser entregada al secretario del tribunal en:

Pinellas County Clerk of the Circuit Court
Civil Court Records
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756

2. Envíe por correo postal o entregue una copia de sus razones por escrito a:

_____

3. Haga el pago del alquiler que se debe al secretario de la corte. Usted DEBE pagar el alquiler al secretario de la corte cada vez que haya que pagarlo, hasta que concluya el proceso judicial. Independientemente de si gana o pierde la demanda, el juez puede entregar este pago del alquiler al arrendador. [Según la ley, los inquilinos de viviendas públicas o quienes reciben subsidios de alquiler deben pagar únicamente la parte por la que son responsables con respecto al monto total del alquiler según el programa federal, estatal o local del que son participantes].

El dinero depositado en el registro de la corte debe ser en efectivo, cheque de caja o giro postal. Además del dinero depositado, se debe pagar una tarifa de secretario del 3% sobre los primeros $ 500,00 y del 1,5% sobre cada $ 100,00 subsiguientes.

4. Si usted y el arrendador no llegan a un acuerdo respecto al monto del alquiler adeudado, usted deberá presentar una solicitud por escrito (una petición) para que el juez determine cuánto debe pagar al secretario del tribunal. La solicitud por escrito debe ser presentada junto con su respuesta a la demanda de desalojo. Una copia de su petición también deberá ser enviada por correo postal o entregada personalmente al abogado del demandante, o si el demandante no tiene abogado, al demandante mismo.

SI NO CUMPLE CON TODOS ESTOS REQUISITOS DENTRO DE LOS 5 DÍAS HÁBILES (SIN CONTAR SÁBADOS, DOMINGOS NI FERIADOS OFICIALES SEGÚN EL HORARIO DE ATENCIÓN SU TRIBUNAL), USTED PODRÍA SER DESALOJADO SIN QUE SE HAGA UNA AUDIENCIA NI SE LE DÉ PREVIO AVISO.

---

5. Si la demanda adjunta tambien incluye una reclamacion por danos y perjuicios pecunarios (tales como el incumplimiento de pago del alquiler), usted debera responder a dicha reclamacion por separado. Debera exponer por escrito los motivos por los cuales considera que usted no debe la suma reclamada, y entregarlos al secretario del tribunal en la direccion que se especifica en el parrafo 1 anterior, asi como enviar por correo o entregar una copia de los mismos al demandante/abogado del demandante en la direccion que se especifica en el parrafo 2 anterior. Esto debera llevarse a cabo en un plazo de 20 dias a partir de la fecha en que estos documentos se le entregaron a usted o a una persona que vive con usted. Esta obligacion es aparte del requisito de responder a la demanda de desalojo en un plazo de 5 dias a partir de la fecha en que estos documentos se le entregaron a usted o a una persona que vive con usted, o se coloquen en su casa.

Sería recomendable que consulte a un abogado de inmediato. Si no cuenta con un abogado, puede contactar al Servicio de Consulta o Referencia Legal [Lawyer Referral Service] en el sitio web del Colegio de Abogados de la Florida [The Florida Bar.] Si no tiene el dinero necesario para contratar un abogado, usted podría ser elegible para recibir asesoría jurídica gratuita. Puede encontrar programas de ayuda legal buscando “asistencia legal” [‘legal aid’] en el sitio web del Colegio de Abogados de la Florida [The Florida Bar.]

Si usted tiene una discapacidad y requiere alguna adaptación especial o servicio de apoyo para participar en este procedimiento, tiene derecho a recibir asistencia gratuita. Por favor contacte a:

Pinellas County Office of Human Rights
400 South Fort Harrison Avenue, Suite 500
Clearwater, FL 33756
Phone: 727.464.4062 V/TDD

por lo menos 7 días antes de su comparecencia programada ante el tribunal, o inmediatamente después de recibir esta notificación si el plazo antes de la comparecencia es menor de 7 días; o si tiene discapacidad auditiva o del habla, llame al 711.

ESTADO DE LA FLORIDA [THE STATE OF FLORIDA:]
A CADA ALGUACIL DEL ESTADO [SHERIFF OF THE STATE:]

Se le ordena que haga entrega oficial de este citatorio, así como de una copia de la demanda que hace parte de este proceso judicial, al demandado mencionado anteriormente.

CON FECHA DEL _____ día del mes de _____ del 20__.

Ken Burke, CPA
Secretario del Tribunal, Pinellas County
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756
(727) 464-7000
Firmado por: _____
Secretario(a) Auxiliar

ASSIGNATION EN EXPULSION—RÉSIDENTIEL

À: _____
_____
_____

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

Vous êtes poursuivi par .....(insérer le nom du propriétaire)..... pour vous obliger à quitter la propriété située à pour les raisons indiquées dans la plainte ci-jointe.

Vous avez le droit à un procès pour déterminer si vous pouvez être obligé de déménager, mais vous DEVEZ accomplir TOUTES les choses énumérées ci-dessous. Vous devez les réaliser dans les 5 jours (à l'exclusion des samedis,
avec vous ou affichés à votre domicile.
dimanches et jours fériés) suivant la date à laquelle ces documents vous ont été remis ou à une personne qui habite avec vous ou affichés à votre domicile.

POUR CONTESTER VOTRE EXPULSION, IL EST NÉCESSAIRE D'EFFECTUER LES DÉMARCHES SUIVANTES:

1. Indiquez les raisons pour lesquelles vous pensez que vous ne devriez pas être obligéde déménager. (Vous pouvez vous utiliser aule formulaire 1.947(b) de la Cour Suprême de Floride [Florida Supreme Court], intitulé “Answer—Residential Eviction,” pour ce faire.) Les raisons écrites doivent être soumises au greffier du tribunal à:

Pinellas County Clerk of the Circuit Court
Civil Court Records
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756

2. Veuillez envoyer ou remettre une copie de vos raisons écrites à:

---

3. Vous devez payez au greffier du tribunal le loyer dû. Vous DEVEZ payez le loyer au greffier à chaque échéance jusqu’à la conclusion du procès. Que vous gagniez ou perdiez le procès, le juge peut décider de transférer ce loyer au propriétaire. En vertu de la loi, les locataires de logements sociaux ou ceux bénéficiant d’aides au loyer ne doivent payer que la part du loyer dont ils sont responsables selon le programme fédéral, étatique ou local auquel ils participent.

Les sommes déposées au greffe du tribunal doivent être versées en espèces, par chèque de banque ou par mandat. Des frais de greffe de 3 % sur les premiers 500 $ et de 1,5 % sur chaque tranche de 100 $ subséquente doivent être acquittés en plus du capital déposé.

4. Si vous et le propriétaire ne parvenez pas à un accord sur le montant du loyer dû, vous devez soumettre une demande écrite (motion) au juge pour qu’il détermine le montant à verser au greffier. Cette demande écrite doit être déposée avec votre réponse àla plainte d’expulsion. Une copie de votre requête doit également être envoyée par courrier ou remise en main propre à l’avocat du plaignant, ou, si le plaignant n’a pas d’avocat, directement au plaignant.

SI VOUS NE RÉALISEZ PAS TOUTES CES CHOSES DANS UN DÉLAI DE 5 JOURS (HORS SAMEDIS, DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS POUR VOTRE TRIBUNAL), VOUS RISQUEZ D’ÊTRE EXPULSÉ SANS AUDIENCE NI PRÉAVIS SUPPLÉMENTAIRE.

---

5. Si la plainte ci-dessus contient une demande pour dommages pecuniaires, tels des loyers arrieres, vous devez y repondre separement. Vous devez enumerer par ecrit les raisons pour lesquelles vous estimez ne pas devoir le montant demande. Ces raisons ecrites doivent etre donnees au clerc du tribunal a l’adresse specifiee dans le paragraphe 1 et une copie de ces raisons donnee ou envoyee au plaignant/avocat du plaignant a l’adresse specifiee dans le paragraphe 2. Cela doit etre fait dans les 20 jours suivant la date ou ces documents ont ete presentes a vous ou a la personne habitant avec vous. Cette obligation ne fait pas partie des instructions a suivre en reponse au proces d’eviction dans les 5 jours suivant la date ou ces documents ont ete presentes a vous ou a la personne habitant avec vous, ou affiches a votre residence.

Il est conseillé de joindre un avocat immédiatement. Si vous ne connaissez pas d'avocat, vous pouvez contacter le service de référence aux avocats sur le site Web du Florida Bar [The Florida Bar]. Si vos moyens financiers sont limités, vous pourriez avoir droit à une aide juridique gratuite. Vous pouvez trouver des programmes d'aide juridique en effectuant une [The Florida Bar]. recherche pour "aide juridique" ['legal aid'] sur le site de de sur le site Web du Florida Bar[The Florida Bar].

Si vous êtes une personne handicapée nécessitant des aménagements pour participer à cette procédure, vous avez droit, sans frais, à certaines formes d'assistance. Veuillez contacter:

Pinellas County Office of Human Rights
400 South Fort Harrison Avenue, Suite 500
Clearwater, FL 33756
Phone: 727.464.4062 V/TDD

au moins 7 jours avant votre comparution prévue au tribunal, ou immédiatement après avoir reçu cette notification si le délai avant la comparution prévue est inférieur à 7 jours; si vous avez des problèmes d'audition ou de voix, composez le 711.

L'ÉTAT DE FLORIDE [THE STATE OF FLORIDA:]
À CHAQUE SHÉRIF DE L'ÉTAT [SHERIFF OF THE STATE:]

Vous êtes chargé de signifier cette citation et une copie de la plainte dans cette affaire au défendeur mentionné ci-dessus.

DATÉ le _____ jour de _____ 20__.

Ken Burke, CPA
Greffier du Tribuna, Pinellas County
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756
(727) 464-7000

Par: _____
Greffier Adjoint

KONVOKASYON DEGÈPISMAN —REZIDANS

A: _____
_____
_____

TANPRI LI AK ATANSYON

.....(mete non mèt kay la a) ..... ap rele w lajistis pou mande w deplase soti nan kay ki nan pou rezon ki bay nan plent ki tache la a.

Ou gen dwa a yon jijman pou deside si ou ka oblije kite kay la, men ou DWE fè TOUT bagay ki endike anba la a. Ou dwe fè yo nan 5 jou (sa pa enkli Samdi, Dimanch, oswa jou ferye legal) apre dat yo te ba ou papye sa yo oswa bay yon moun ki abite avèk ou oswayo te afiche yo sou kay ou.

MEN BAGAY OU DWE FÈ YO POU DEFYE DEGÈPISMAN AN:

1. Ekri rezon (yo)ki fè w panse yo pa ta dwe fòse w soti nan kay la. (Ou ka itilize Fòm 1.947(b) Tribinal Siprèm Florid [Florida Supreme Court], Repons— Degèpisman Rezidansyèl, pou fè sa.) Ou dwe bay grefye tribinal la rezon (yo) alekri nan:

Pinellas County Clerk of the Circuit Court
Civil Court Records
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756

2. Poste oswa pote yon kopi rezon (yo) ou ekri a (yo) bay:

---

3. Peye grefye tribinal la lwaye ou dwe a. Ou DWE peye grefye nan tribinal la lwaye a chak mwa lè w dwe jiskaske pwosè a fini. Kit ou genyen oswa ou pèdi pwosè a, jij la ka bay lwaye sa a bay mèt kay la. [Dapre lalwa, lokatè lojman piblik oswa lokatè k ap resevwa sibvansyon pou lwaye yo dwe oblije peye sèlman pòsyon total lwaye lokatè a responsab la dapre pwogram federal, leta oswa lokal yo ap patisipe ladann nan.]

Lajan yo depoze nan rejis tribinal la dwe an lajan kach, chèk kaye, oswa manda lajan. Yo dwe peye yon frè greffye 3% sou premye $500.00 yo, epi 1.5% sou chak $100.00 apre sa anplis lajan (prensipal) yo depoze a.

4. Si oumenm ak mèt kay la pa dakò sou kantite lwaye ou dwe a, ou dwe depoze yon demann alekri (mosyon) ki mande jij la deside konbyen lajan ou dwe peye grefye tribinal la. Ou dwe ranpli demann alekri a ak repons ou pou plent degèpisman an. Ou dwe tou voye yon kopi mosyon w la pa lapòs oswa remèt avoka moun ki pote plent la (yo), oswa si moun ki pote plent la (yo) pa gen avoka, bay moun ki pote plent la li.

SI OU PA FÈ TOUT BAGAY SA YO NAN 5 JOU (SA PA ENKLI SAMDI, DIMANCH, AK JOU FERYE LEGAL POU TRIBINAL OU A) YO KA METE W DEYÒ SAN YON ODYANS OSWA SAN OKENN LÒT AVI.

---

5. Si plent ki atache a genyen tou yon reklamasyon pou domaj lajan (tankou lwaye ki pa peye), ou dwe reponn a reklamasyon sa a separeman. Ou dwe ekri rezon ki fè ou kwè ou pa dwe lajan ou reklame a. Rezon ekri yo dwe bay greffye tribinal la nan adrès ki espesifye nan paragraf

1 pi wo a, epi ou dwe voye yon kopi rezon ekri ou yo bay demandè a oswa avoka demandè a nan adrès ki espesifye nan paragraf 2 pi wo a. Sa dwe fèt nan 20 jou apre dat yo te ba ou oswa bay yon moun ki rete avèk ou papye sa yo. Obligasyon sa a apa de egzijans pou reponn reklamasyon pou eviksyon an nan 5 jou ouvrab apre yo te ba ou oswa bay yon moun ki rete avèk ou oswa apre yo te poste papye sa yo lakay ou.

Ou ka vle rele yon avoka touswit. Si w pa konnen yon avoka, ou ka kontakte Sèvis Referans Avoka [Lawyer Referral Service] sou sitwèb Bar Nan Florida [The Florida Bar]. Si ou pa kapab peye yon avoka, ou ka kalifye pou èd legal gratis. Ou ka jwenn pwogram èd legal lè w chèche "legal aid" ['èd legal'] sou sitwèb Bar Nan Florida [The Florida Bar].

Si ou se yon moun ki gen yon andikap ki bezwen nenpòt aranjman pou patisipe nan pwosedi sa a, ou gen dwa, san okenn frè pou ou, pou w resevwa sèten asistans. Tanpri kontakte

Pinellas County Office of Human Rights
400 South Fort Harrison Avenue, Suite 500
Clearwater, FL 33756
Phone: 727.464.4062 V/TDD

omwen 7 jou anvan dat tribinal la te fikse pou w te parèt la, oswa imedyatman apre w resevwa notifikasyon sa si dat pou w te parèt la pwograme pou mwens pase 7 jou. Si ou gen pwoblèm pou tande oswa pou w pale, rele 711.

ETA FLORID [THE STATE OF FLORIDA]:
POU CHAK CHERIF ETA A [SHERIFF OF THE STATE]:

Yo ba w lòd pou w sèvi manda sa a ak yon kopi plent nan pwosè sa a bayakize ki endike anwo a.

DAT _____ nan jou _____, 20__.

Ken Burke, CPA
Grefye Tribinal la Pinellas County
315 Court Street, Room 170
Clearwater, FL 33756
(727) 464-7000

Pa: _____
Grefye Adjwen